

対応言語(24言語)

日本語/英語/中国語(簡体字)/中国語(繁体字)/韓国語/インドネシア語/タイ語/ベトナム語/マレー語/タガログ語/ヒンディー語/ミャンマー語/モンゴル語/ネパール語/アラビア語/スペイン語/フランス語/ドイツ語/イタリア語/ポルトガル語/ロシア語/スウェーデン語/オランダ語/ポーランド語

対応ファイル形式

ワード(.docx)/エクセル(.xlsx)/パワーポイント(.pptx)/PDF(.pdf)/HTML(.html)/テキスト(.txt)

月額利用料(アカウント利用料+データ保管料)

アカウント利用料

スターター	スモール	ミディアム	ラージ	エクストラ・ラージ
¥12,000/月	¥24,000/月	¥40,000/月	¥80,000/月	¥150,000/月
5ユーザー	15ユーザー	30ユーザー	100ユーザー	300ユーザー
うち、翻訳マネージャー※1: 1ユーザーまで	うち、翻訳マネージャー※1: 3ユーザーまで	うち、翻訳マネージャー※1: 5ユーザーまで	うち、翻訳マネージャー※1: 10ユーザーまで	うち、翻訳マネージャー※1: 20ユーザーまで

データ保管料

プラン10	プラン30	プラン50	プラン100
無料/月	¥10,000/月	¥20,000/月	¥30,000/月
ドキュメント数※2:無制限	ドキュメント数※2:無制限	ドキュメント数※2:無制限	ドキュメント数※2:無制限
フレーズ数※3:100,000行	フレーズ数※3:300,000行	フレーズ数※3:500,000行	フレーズ数※3:1,000,000行
用語集※4:1,000語	用語集※4:3,000語	用語集※4:5,000語	用語集※4:10,000語

※1 カンパニーフレーズおよびカンパニー用語集の編集が可能で、カンパニー内の他ユーザーからの翻訳依頼・共有を受けられるユーザー。
 ※2 カンパニードキュメントおよびマイドキュメントを含みます。
 ※3 カンパニーフレーズおよびマイフレーズを含みます。
 ※4 カンパニー用語集およびマイ用語集を含みます。

●初期導入費: ¥100,000

プロ翻訳

	用途例	日本語→英語翻訳	英語→日本語翻訳	その他の言語の翻訳
プロ翻訳 Lite ※5※6※7	取扱説明書、技術文書など	日本語1文字 ¥9	英語1ワード ¥19	非対応
プロ翻訳 ※8	あらゆる用途に対応可能	都度お見積もり	都度お見積もり	都度お見積もり
ポストエディット ※9	メール、社内資料など	都度お見積もり	都度お見積もり	都度お見積もり

※5 技術翻訳に精通した日本人翻訳者による翻訳です。クロスチェックおよびネイティブチェックの費用は含まれておりません。クロスチェックおよびネイティブチェック、またはネイティブ翻訳をご希望の場合は「プロ翻訳」をご依頼ください。
 ※6 ご依頼は5万文字までとなっています。大量文書の翻訳は「プロ翻訳」をご依頼ください。
 ※7 最低受注額(ミニマム単価)として¥7,200を申し受けます。
 ※8 サイドメニューの「コンタクト」からご依頼ください。目的と用途に合わせて最適な翻訳を提供します。技術翻訳以外の分野のご要望や、ネイティブ翻訳、レイアウト調整、分納対応、特急対応などあらゆるご要望にお応えします。
 ※9 サイドメニューの「コンタクト」からご依頼ください。目的と用途に合わせて、事前に品質基準を定め、修正項目を明確にしたガイドラインに従い作業を行います。

オプション

- 翻訳マネージャーの追加: 1ユーザー ¥4,000/月
- IPアドレス制限: ¥100,000
- ジーニアス辞書(和英/英和): 1ユーザー ¥200/月
- API: 都度お見積もり
- 翻訳メモリの構築: 都度お見積もり

本契約は年間契約のみとなります。また、サービス利用開始時の一括払いとなります。表示価格は全て税別です。

詳しくはWebで <https://www.tec-yaku.com/>

ニューラル機械翻訳サービス



メーカーのためのスマートな機械翻訳



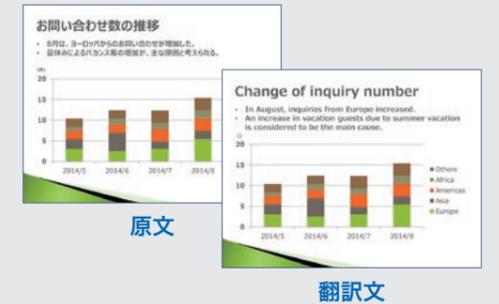
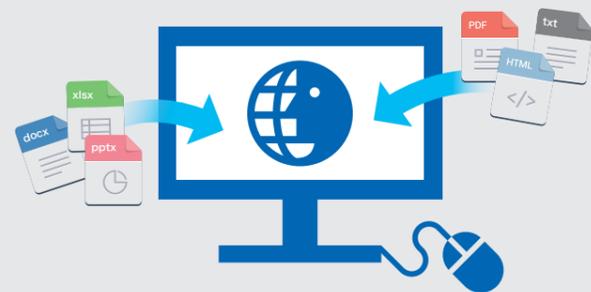
グローバルコミュニケーションに課題を抱える全ての人へ

翻訳したいファイルを
ドラッグ&ドロップ。

入力したテキストを**フレーズ集**と照合し、
一致率に応じて翻訳を実行。

好みに合った**翻訳文**を採用したり、
手入力による**翻訳文の修正**が可能。

ファイル形式やレイアウトは
そのまま**ダウンロード**。



ニューラル機械翻訳

ビジネスユースに最適な機械翻訳サービス

「ニューラル機械翻訳」は、従来の機械翻訳と比較して、流暢で精度の高い翻訳が行えます。
TecYaku(テクヤク)は、最新のニューラル機械翻訳を、安全な環境で利用できる機械翻訳サービスです。



AIが複数の翻訳候補を提案

例文や過去の翻訳文から完全一致および部分一致の文など、複数の候補をサイドパネルに表示。
ユーザー自身が、機械翻訳の結果を好みに合わせて修正することができます。

翻訳フレーズを蓄積して翻訳精度を向上

蓄積された翻訳フレーズを自動的に学習するので、使えば使うほど翻訳精度が向上。
高品質な翻訳フレーズを蓄積することで、過去の翻訳資産で学習した、より良い機械翻訳の利用が可能です。



Officeファイルをドラッグ&ドロップ

ドラッグ&ドロップでOfficeファイルをアップロードし、言語を選択して「翻訳スタート」ボタンを押すだけ。
レイアウトを維持したままテキスト部分を置き換えるので、日本語のドキュメントをカンタンに多言語に展開することが可能です。

チームで利用できる翻訳支援サービス

蓄積された翻訳フレーズをチームで共有することはもちろん、ドキュメントの共同編集やファイルの共有、ジョブの割り当てが可能。
柔軟性の高いシステムと、シンプルで洗練されたインターフェースで、お客様のグローバルコミュニケーションに貢献します。



今すぐ使える英文フレーズを搭載

ビジネスで活用できる300種類以上の英文メールやレター、議事録のテンプレートに加え、技術翻訳に特化した500種類以上の英文フレーズを標準搭載。
製品開発の現場でよく使われる文章が用意されているので、取扱説明書の海外対応や、オフショア開発の業務効率化に活用できます。

ビジネス
英文テンプレート
300種類以上

技術系
英文フレーズ
500種類以上

プロ翻訳

ラクラクWeb発注「プロ翻訳 Lite」

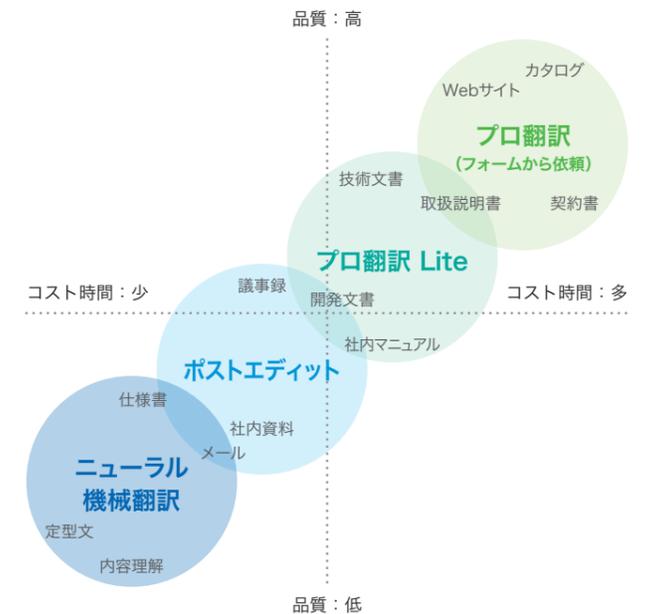
「プロ翻訳 Lite」は、取扱説明書などのエンドユーザー向けのコンテンツや、技術文書のような専門性の高いドキュメントで効果を発揮します。
ご依頼内容の目的や用途に合わせて、豊富な経験と、高度な専門知識を持ったプロの翻訳者をアサインします。

クオリティー重視の「プロ翻訳」

「プロ翻訳」では、ネイティブチェックなどの翻訳オプションや、英文コピーライティング、世界62言語に対応した多言語展開、特急対応など、お客さまのご要望に合わせて、当社スタッフが柔軟に対応します。

機械翻訳を効率的に活用「ポストエディット」

「ポストエディット」は、メールや社内資料など、プロの翻訳の品質は必要ないが、機械翻訳の品質では不十分な場合に最適です。
明らかな誤訳・訳抜けの修正から、用語や文体の統一、流暢な言い回しまで。事前に品質基準を定め、修正項目を明確にしたガイドラインに従い作業を行います。



情報漏えいを強力にガード! 高セキュリティーなシステム環境

TecYakuは、高度なセキュリティーが確保されたAmazon Web Services(AWS)のデータセンターを利用しています。
また、SSLによる暗号化通信はもちろん、オプションでIPアドレスによるアクセス制限も可能なので、安心してご利用いただけます。

